

Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 16 Eanáir 2018

Foirmeacha Iarratais/ Application Forms	<p>Tá foirmeacha iarratais do Rang na Naíonáin do Mheán Fómhair 2018 ar fáil ón scoil anois. Caithfear iad seo a líonadh agus a sheoladh ar ais go dtí scoil roimh dheireadh na míosa seo.</p> <p><i>Application forms for Junior Infants September 2018 are now available from the school. These forms must be completed and returned to the school before the end of the month.</i></p>
An Chéad Faoistin/ First Confession	<p>Beidh an Chéad Faoistin ar siúl ar an gCéadaoin, an 15 Márta ag a 11:30 sa séipéal sa sráidbhaile. Téann na páistí ar ais chuig an scoil taréis an searmanas. Mar is eol daoibh beidh an gCéad Chomaoineach ar siúl ar an 26 Bealtaine. <i>The First Confession for 2nd Class will take place on Thursday, March 15th at 11:30 in the church in the village. The children return to school after the ceremony. As you are aware the First Holy Communion will take place on Saturday, May 26th.</i></p>
Briseadh mean-téarma/ Mid term Break	<p>Beidh an briseadh mean téarma againn ar an 15 & 16 Feabhra. Beidh an scoil dúnta ar na laethanata sin.</p> <p><i>The school will be closed on Thursday, February 15th and Friday February 16th for midterm break.</i></p>

Club Obair Bhaile/ Homework Club	<p>Tá costas Téarma 2 den Chlub Obair Bhaile le n-íoc roimh an Aoine seo. <i>The fee for Term 2 is now due. Please pay before this Friday, the 19th January.</i></p>
Cleas Act	<p>Beidh Cóir R5/R6, i dteannta le grúpa pháistí ón scoil ag taisteal go Stuideo RTÉ ar an Déardaoin 8 Feabhra le taifead a dhéanamh don Chlár Cleas Act. Táimid ar fad an-sceitimíneach faoin gclár seo agus an-bhródúil as gach uile páiste inár scoil. Ghlac gach rang páirt go dtí seo agus táimid ag súil go mór leis an gclár a fheiceáil nuair a sheoltar é! Maith sibh ar fad! Mo bhuíochas leis an Múinteoir Clíodhna a rinne an t-eagrucháin agus cleachtadh ar fad agus iarrann sí ar an gcór na liricí a chleachtadh go minic idir seo agus an lá mór. <i>The 5th/6th Class Choir, along with a small number of children from the school, will be going out to the RTÉ studios in Donnybrook on Thursday 8th February to film for the programme, Cleas Act. We are all really excited about Cleas Act and extremely proud of every single child in our school. Every class has been filmed and we can't wait to see the show when it's aired. We are awaiting that date! Well done to everyone! A huge thank you to Múinteoir Clíodhna, who has put in a lot of time and work in organising and practicing with the children and she asks that the choir practice the lyrics between now and the 8th. Maith sibh ar fad!</i></p>
Múinteoir Nua	<p>Cuireadh fáilte mhór roimh an Múinteoir Eimear atá tosnaíthe anois le Rang 2 agus ag éirí go hiontach lei leis an rang. <i>A warm welcome to Múinteoir Eimear, who has started now with Rang 2 and is getting along very well with the class.</i></p>

An t-Idirlíon/ Internet

Bíonn fadhbanna in amanta againn le páistí ag cur rudaí, nach bhfuil cineálta thuas ar Snapchat, Instagram agus suíomhanna eile, faoi pháistí eile. Iarraimid oraibhse, na tuismitheoirí, labhairt le bhur bpáistí sa bhaile faoin mbaol a bhaineann leis na rudaí seo agus iarraimid oraibh súil ghéar a choinneáil ar na teachtaireachtaí atá á bhfáil agus á scríobh acu. **Caithfear na gutháin phóca a choinneáil múchta ar scoil agus ar chlós na scoile.** Tá sé neamhdhleathach do pháistí faoi 13 na suíomheanna sin a úsáid. Sa lá atá inniu ann ní féidir a bheith ró-chúramach faoi na rudaí seo agus an damáiste is féidir leo a dhéanamh do na páistí. Táimid ag iarraidh na páistí a choinneáil chomh soineanta, sona agus sásta agus is féidir. Tá aithne níos fearr agaibhse na tuismitheoirí ná mar atá ag éinne eile ar bhur bpáistí agus bheinn fíor-bhuíoch díobh dá bhféadfadh sibh labhairt leo sa bhaile faoin ndainséar atá i gceist leis na rudaí seo. *We have issues at times with children posting unkind messages about others on Snapchat, Instagram and other sites. We would ask you, the parents, to speak to your children in relation to the dangers that exist and we ask you to monitor the messages they receive and send. **Mobile phones must be turned off in school and the school yard.** Parents and students are advised that it is illegal for a child under 13 to register with and use many social media networks, including Facebook, Instagram, and SnapChat. In present times we cannot be too careful with these activities and the damage which they can cause to children. We all wish to keep the children as innocent and happy as long as possible. You, the parents know your children better than anyone and we ask you to speak to them about these issues and to carefully monitor their actions.*

<p>Fuacht ar an gclós/ Cold Weather</p>	<p>Tá sé riachtanach go bhfuil hata, cóta trom agus lámhainní ag gach páiste i rith an aimsir fuar seo. <i>It is essential that all of the children have a suitable coat, hat and gloves with them for the yard, during this extremely cold weather.</i></p>
<p>Tacaíocht Foghlama/ Learning Support</p>	<p><i>There have been quite a number of changes to the Learning Support Team, with teachers leaving and Substitute teachers in and out since the start of the school year. Unfortunately, this is unavoidable, due to a Nationwide problem, employing teachers on a Permanent Basis and employing and securing Substitute Teachers for the year. The Board of Management are aware of this issue and we are working on securing a teacher for the Learning Support Room. Múinteoir Laura is with us on a Permanent basis. Múinteoir Joan and Múinteoir Lúca are employed as substitutes whenever they are available. Every effort is being made to secure a more permanent teacher. All children attending Learning Support are receiving the support they require. We are hopeful that this issue can be resolved as soon as possible but please be assured that we will endeavour to meet the needs of all of the children accessing Learning Support. Your understanding in this matter is greatly appreciated.</i> Bhí cuid mhaith athruithe leis an bhFoireann Tacaíocht Foghlama ó thús na bliana, le teacht agus imeacht múinteoirí. Is fadhb Náisiúnta í seo, le deacrachtaí go forleathan, múinteoirí a fhostú agus a choinneáil go buan go deireadh na bliana. Tá an Bord Bainistíochta ar an eolas faoin bhfadhb agus ag oibriú leis an bhfadhb a réitiú. Tá Múinteoir Laura fostaithe linn go buan. Taimid ag freastal ar riachtanaisí na bpáistí uilig faoi láthair, le múinteoiri teoranta. Táimid ag súil go réiteofar seo go luath agus bígí ar an eolas go bhfuileamar ag déanamh ár ndícheall freastail ar riachtanaisí gach páiste. Bheimid buíoch dár dtuiscint leis an ábhair seo.</p>
<p>Ceol/ Music</p>	<p>Déanaigí cinnte de go bhfuil feadóg stáin i mála do pháiste, réidh don cheacht feadóige leis an Múinteoir Máire chuile Máirt. <i>Please ensure that your child has their Tin Whistle in their bags every Tuesday for Múinteoir Máire's lesson.</i></p> <p>Tá na ranganna Giotáir tosnaithe anois agus tá costas €75 ar an téarma. <i>The Guitar Classes have re-started and the cost for Term 2 is €75</i></p>
<p>Accelerated</p>	<p>Tá an córas A.R ar siúl faoi láthair le R1. Beimid ag súil le tús a chur leis i</p>

<p>Reading/ Suggest a Quiz</p>	<p>rang eile go luath. Tá géar gá le cabhair tuistí, am a chaitheamh ag eagrú agus ag cur lipéidí ar na leabhair. Ta leabharlann R3,R4,R5 agus R6 le déanamh. Táimid ag lorg tuistí gur féidir am a thabhairt dúinn, teacht chuig an seomra foirne lá ar bith lena ríomhaire glúine féin agus na leabhair a eagrú dos na bpáistí. Glaoigh ar an oifig, 4576878 nó seol ríomhphost, gncamoige@gmail.com más féidir leat am ar bith a chaitheamh linn leis an obair seo.</p> <p>Má tá leabhair agaibh nach bhfuil in oiriúnt don A.R- nach bhfuil trátha na gceist ar líne ar fáil dóibh, is féidir dul i dteagmháil leis an gcomhlacht agus leabhar a mholadh dóibh. Téigh chuig www.renlearn.co.uk, ansin go “customers, books and quizzes, suggest a book to be quizzed” Cuir ainm na scoile agus ríomhphost na scoile ar an bhfoirm. Go raibh maith agaibh as an gcabhair seo.</p> <p><i>The A.R reading Scheme has begun in Rang 1 and we will introduce it to another class over the next few weeks. We urgently require parents to help us scan and label books. 3rd, 4th, 5th and 6th Class libraries all need to be organized and parents are needed to give up an hour or two to do this work. If you can come to the staffroom, any morning or afternoon with your own laptop and help us, please ring or email us. 4576878. Many thanks to those parents who have helped us with this this year. Your time is greatly appreciated.</i></p>
<p>Gleacaíocht/ Gymnastics</p>	<p>Tá na ranganna Gleacaíochta tosnaithe anois agus ag éirí go brea leo. <i>Gymnastic Classes have restarted with Múinteoir Iosif and are going well.</i></p>
<p>Spórt</p>	<p>Níll aon dáta tagtha don iomáint/camógaíocht go fóill. dá bhrí sin ní bheidh aon traenáil ag tosú go fóill. <i>We have not been informed of a start date for Hurling/Camogie yet, therefore, training will not be starting at the moment.</i></p> <p>Seo a leanas dátaí tras tíre : 8 Feabhra, 8 Márta, 19 Aibreán agus an craobh ar an 17 Bealtaine. Traenáil ag tosú Déardaoin. A thuilleadh eolais le teacht ó Donncha agus Clíodhna. <i>Dates for the Cross Country are as follows: 8th Februaire, 8 March, 19th April and the finals on 17th May. Training will start on Thursday. More information to follow from Donncha and Clíodhna.</i></p>

**Nóta ón
mBord
Bainistíochta**
/

*Note from
the Board of
Management*

Ba mhaith leis an mBord Bainistíochta a mbuíochas a ghabháil le tuismitheoirí na scoile as an mbealach a lámhseáileadh an gCóras Leabhair nua i mbliana. Thosaigh formhór na bpáistí ag tús na bliana leis na leabhair réidh. Maith sibh.

Seoladh Bille Scoile nua chomh maith i mbliana agus arís ba mhaith leis na mBord a mbuíochas a ghabháil leis na tuistí sin a d'íoc an bille.

Tá 64% de na billí íoctha ag an bpointe seo. Tá sé fíor thábhachtach go n-íocfar na billí uilig láithreach toisc go bhfuil Téarma 2 tosnaithe sa scoil, agus Gleacaíocht, Snámh, Seachtain na Gaeilge agus na rudaí ar fad atá le n-íoc ar an mbille ag leanúint ar aghaidh nó os ár gcomhair.

Iarrtar oraibh íoc ar líne:

Iban: IE96 AIBK9335 1105 8772 99

BIC: AIBKIE2D

Nuair atá tú ar líne gliogáil ar Add Payee, líon isteach an t-eolas agus is féidir do bhillí a íoc díreach isteach i gcuntas na scoile. Ná déan dearmad ainm/rang do pháiste a chur sna sonraí m.sh. Seán Ó Broin R3. Má theastaíonn uait eolas breise a thabhairt don oifig, is féidir ríomhphost a sheoladh chuig gncamoige@gmail.com.

Ár mbuíochas le CAIRDE atá ag tiomsú airgid ar son an bPáirc Peile ag an scoil nua. Shocraigh an Bord go gcoinneofar airgid CAIRDE ar leataobh don Pháirc Peile nua. Mar sin, níl an méid airgid céanna ar fáil dúinn le h-achmhainní múinteoireachta a cheannach dona pháistí. Úsáidtear bhur Síntúis Deonach leis na hachmhainní a cheannach. Caitear an t-airgead sin ar leabhair scoile A.R, cluichí nua Gaeilge, fearas Mata nua agus achmhainní ar nós sin i rith na bliana. Ár mbuíochas le gach teaghlach a íoc Síntúis Deonach i mbliana.

The Board of Management wishes to thank all parents for the efficient way in managing the New schoolbook system this year. The majority of children started the year, with all of their books covered, labeled and ready.

A School Bill was also issued and again the Board would like to thank all of the parents who have paid this bill. 64% have paid to date.

At this stage of the school year, It is essential that this bill is paid

immediately, as Swimming, Gymnastics, Seachtain na Gaeilge etc. are all underway or nearly upon us.

Iban: IE96 AIBK9335 1105 8772 99

BIC: AIBKIE2D

When banking online, click Add Payee, fill in these details and you can pay directly into the school account.

***Please ensure that you fill in your Child's name and Class on the account e.g Seán Ó Broin R3.** If you need to clarify what the payment is for please send an email to gncamoige@gmail.com*

We wish to thank CAIRDE for all of their fundraising efforts so far this year. The decision was made to set aside CAIRDE funds to help pay for the Football Pitch, which is part of the New School Building Plan.

Therefore, CAIRDE funds that would have been spent on Teaching resources in the past are now unavailable to the school. The Voluntary Contribution is spent/ will be spent on badly needed resources, such as library books, A.R books, Irish Language games, new Maths equipment and other such resources.

The Board wishes to thank those families that have made a Contribution to date.

Is mise le meas,

Aoife Ní Raghallaigh

Príomhoide

